

Tigerauge 老虎眼儿童探险系列

[德] 克丽丝塔·霍尔泰
[德] 福尔克·弗雷德里希
孙宁

法老的首饰盒

——古埃及的一次
冒险之旅



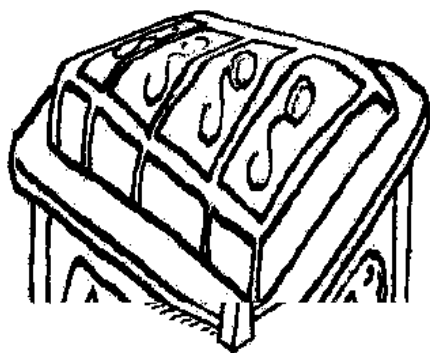
ARCTURE
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

法老的首饰盒

——古埃及的一次
冒险之旅

[德]克丽丝塔·霍尔泰 著
[德]福尔克尔·弗雷德里希 图
孙 宁 译



图书在版编目 (CIP) 数据

法老的首饰盒 / (德) 霍尔泰著; 孙宁译. —合肥: 安徽教育出版社, 2010. 4

(老虎眼儿童探险系列)

ISBN 978-7-5336-5487-0

I . 法… II . ①霍…②孙… III . 童话—德国—现代
IV . I516.88

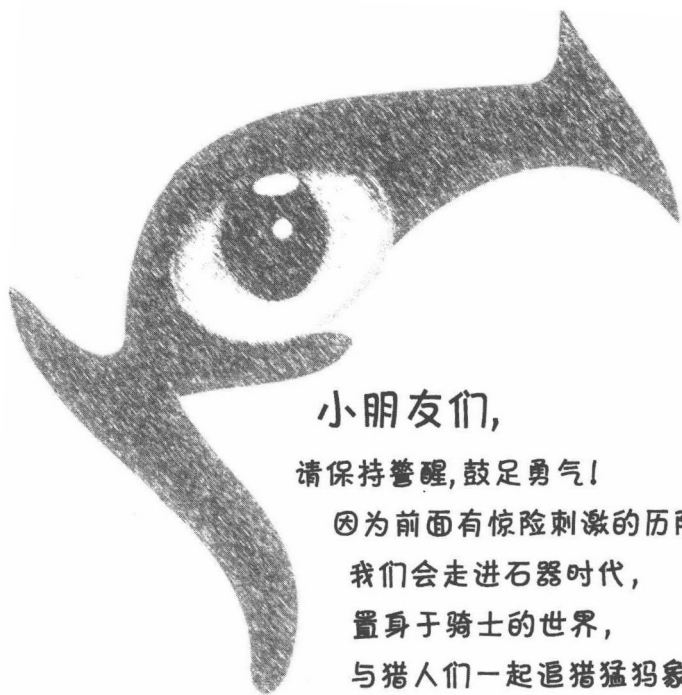
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 050622 号

出 版 人: 朱智润
策 划: 阿卡狄亚
责任编辑: 徐 鹏
封面设计: 阿卡狄亚

出版发行: 安徽教育出版社
电 话: (0551) 3683011
地 址: 合肥市繁华大道西路 398 号
邮 编: 230601
网 址: <http://www.ahep.com.cn>
经 销: 新华书店
印 刷: 山东临沂新华印刷集团有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/32
印 张: 3.75
字 数: 38 千字
版 次: 2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷
定 价: 12.00 元

发现印装质量问题, 影响阅读, 请与我社出版科联系调换
电话: (0551) 3683078



小朋友们，

请保持警醒，鼓足勇气！

因为前面有惊险刺激的历险在等着你。

我们会走进石器时代，

置身于骑士的世界，

与猎人们一起追捕猛犸象，

从大海深处打捞古代宝藏……

在这些扣人心弦的故事里，

你会对世界充满好奇并发现它的奥秘；

在大量的图片中，

你还可以获得各种有趣的知识。

这就是献给你们的生动易懂的

——老虎眼探险丛书。

Title of the original edition:

Author: Christa Holtei

Title: Die Schatulle des Pharao

Copyright © 2008 Deutscher Taschenbuch Verlag GmbH & Co. KG, Munich/Germany

© for the cover illustration: Volker Fredrich

© for the cover design: Ralph Bittner

著作权合同登记号：统图字第 1210785 号



克丽丝塔·霍尔泰，德国作家，1953年出生于德国杜塞尔多夫。大学期间攻读英国文学、罗曼语、哲学和教育学专业，目前在杜塞尔多夫的海涅大学任教。自1994年起翻译和创作了大量的青少年文学作品。



福尔克尔·弗雷德里希，德国画家，1966年出生于因河之畔的米尔多夫。曾在汉堡应用科技大学就读插画专业，自1996年起成为自由插画画家，为多家儿童及青少年图书出版社绘制插图。



目 录

和时间赛跑	1
不速之客	11
大功告成!	23
港口的骚动	32
穷追不舍!	40
危险临头!	48
没人听伊塞斯解释!	56
不白之冤	64
多疑的卫队长	74
不知名的盗贼	83
为何做贼?	93
法老的最后之旅	101



和时间赛跑

“嗨，赶快把它还给我！”

梅兰姆特跟在比自己年长两岁的哥哥伊塞斯后面紧追不舍，试图要回自己的竖琴。这件小小的乐器可是最让她自豪的东西，那是几天前祖母送给她的新年礼物。

伊塞斯把竖琴高高地举过头顶，一边跑，一边回头笑着说：“除非你再也不吹它了。你吹得可真是难听死了！”

“可是我必须要练习呀，要不然我吹得永远不会好听！”梅兰姆特生气地喊道。无论她怎么使劲儿往上跳，但就是够不着竖琴，因为伊塞斯的个子比她高。“我希望……”

“嘘！别闹了！”

孩子们一下子停住了脚。只见妈妈赛努特正站在房门口，仔细倾听着什么。

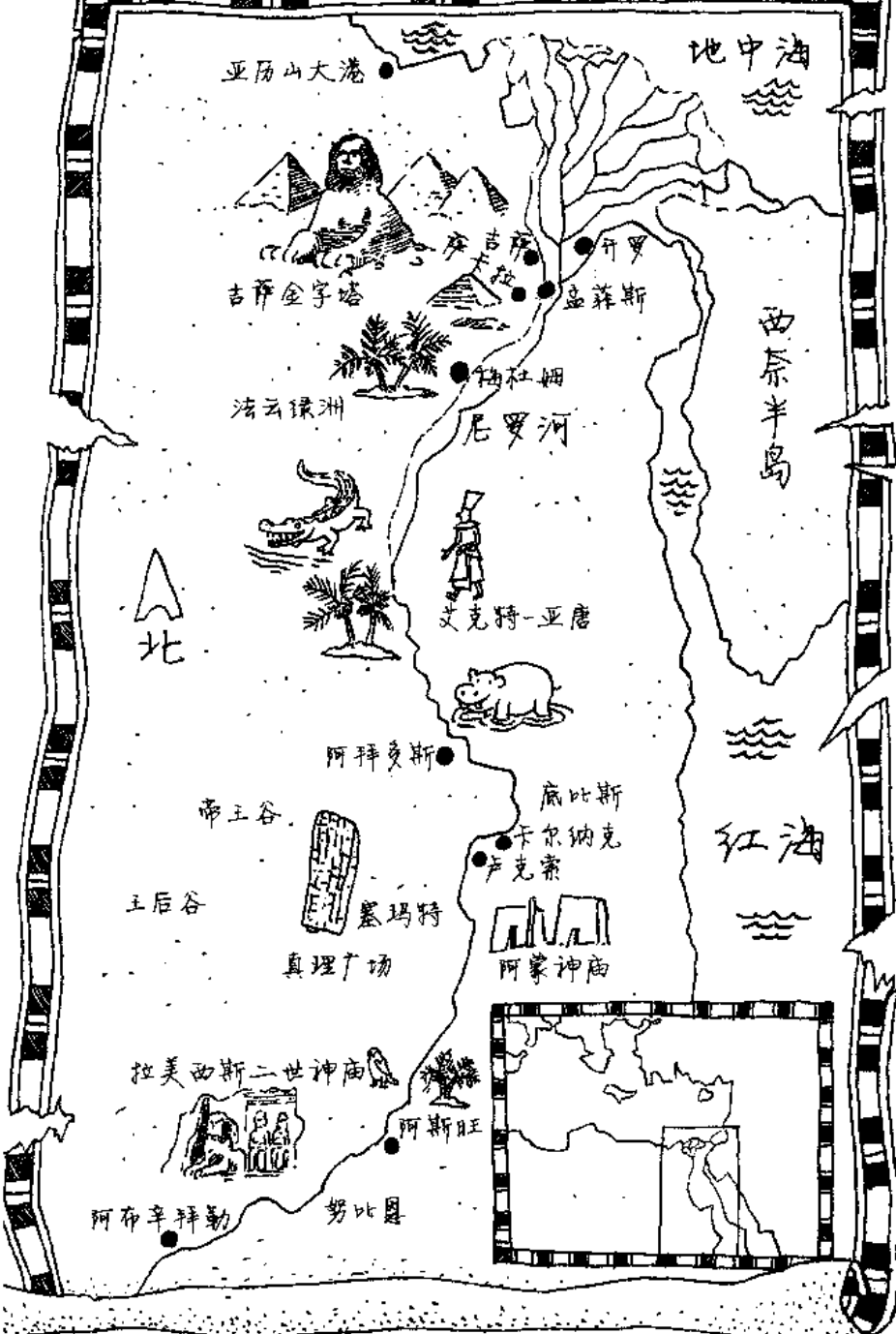
“出啥事儿啦？”梅兰姆特小声地问道。

“希阿蒙手下的一个书记官这会儿正在你爸爸的作坊里。我想知道书记官为啥嗓门儿这么大。”

孩子们吓了一跳，面面相觑。他们知道，希阿蒙是负责管理法老陪葬品的大总管，要是他手下的书记官在这儿大叫大嚷，那可不是什么好兆头。可是他们的爸爸胡亚什么罪也没有犯呀！伊塞斯轻手轻脚地把梅兰姆特的竖琴挂在墙上。

赛努特再次把头贴在门上，可是，除了含糊不清的零星词语之外，根本听不清作坊里的人在说些什么。

胡亚是一个金匠。他和一家人住在大城市孟奈菲的工匠区。孟奈菲的意思是“善良之城”，位于尼罗河三角洲南部的顶端。胡亚家的房子和许多其他手工匠的房子一样，就在港口的附近。有多条运河横贯整个孟奈菲城，他家门口就有一条。这些运河将港口和尼罗河连接起来。沿着这些运河向前，还可以抵达法老宫殿和多座神庙门前的一些小码头。其中有一条运河甚至穿过孟奈菲城西的田野，一直延伸到沙漠里，终点是位于萨卡拉的旧王朝的金字塔。



亚历山大港

地中海

吉萨金字塔

吉萨大狮

开罗

孟菲斯

赫托姆

尼罗河

西奈半岛

北

艾克特-亚唐

阿拜多斯

帝王谷

底比斯

卡尔纳克

卢克索

红海

王后谷

塞玛特

真理广场

阿蒙神庙

拉美西斯二世神庙

阿斯旺

阿布辛拜勒

努比恩

手工匠的家和一般家庭不同的地方便是他们的作坊。胡亚的运气不错，在当初分房子的时候，他分到了一个面积特别大的作坊。和其他人一样，他的作坊也设在门厅和房门旁边。

这时，作坊的门被推开，胡亚和书记官走了出来。从脸色上看得出来，两个人都很生气。

“你要牢牢记住我的警告，胡亚！希阿蒙可是负责管理法老陪葬品的大总管，如果他威胁说要处罚你的话，那他可不是在开玩笑！”

“可我又能怎么办呢？”胡亚喊道，“你们先前给我的金子压根儿不够用嘛！”

“明天会给你的。所以你要加快速度，因为首饰盒后天必须要送到船上去。”

书记官转过身，看也不看赛努特和孩子们一眼就离开了他们的家。当他走出去并关上房门之后，门厅里一下子变得静悄悄的。胡亚站在那里，低着头，一副无可奈何的模样。

“书记官说的处罚是怎么回事？”梅兰姆特害怕地问爸爸。

“如果我不能按时完成首饰盒镀金工作的话，”

胡亚苦着脸说道，“作为处罚，他们会把我送到建神庙的工地上，甚至有可能是采石场。”

“这可真是让人难以置信！”赛努特气得大叫起来。

孩子们看着爸爸，他们也被吓坏了。无论是哪种处罚，都意味着胡亚会远离家门，说不定永远也回不来了。

“你没告诉他木雕匠昨天才把首饰盒交给你吗？他知不知道要是他们之前给了你足够多金子的话，你本来今天就能完工了？”赛努特情绪激动地说。

“当然说了！”胡亚深深地叹了口气，“可是他根本不想听我的辩解。”

他摇了摇头。之前，当他得到这个光荣的任务，和大家一起为去世的法老赛托斯打造陪葬品时，他是多么的幸福啊！要知道，不是所有的手工匠都能荣幸地被挑中。而且他干起活来是多么快呀！这几个星期里，他每天都在夜以继日地工作。有几件陪葬的珍宝已经被希阿蒙的书记官取走了。实际上，所有陪葬品的镀金工作都已经完成了，现在只剩下首饰盒。这个小盒子是专门用来装去世的法老王的首饰的，所以要打造得特别华丽、精美。

“这次从一开始就麻烦不断！”赛努特气愤地挥舞着双臂，大声说道，“可这完全不是你的责任！先是木雕匠不把首饰盒交给你，因为他的雕刻工作就已经耽误了太长的时间。而现在呢？又没有足够的金子用来在盒盖上镀上法老的名字！可是他们的仓库里应该有足够多的金子呀！”

胡亚耸了下肩膀。“现在我们只能希望明天真的能拿到金子了！”他说，“不止我一个人没拿到足够的金子。还有许多手工匠在等着拿材料，好完成他们剩余的工作呢。所有人手里的材料都不够用。”

“要是希阿蒙没法及时搞到足够的金子的话，他怎么能威胁说处罚你呢？”伊塞斯好奇地问道。

“我也不知道，”胡亚回答说，“说不定他自己也很害怕！要是后天法老的陪葬品不能被及时送到港口装船的话，他就会丢掉自己的乌纱帽。宰相可不是个犹豫不决的人。”

伊塞斯和梅兰姆特面面相觑，都是愁容满面。他们都清楚，宰相是一人之下、万人之上的大人物，法老的命令是由他颁布的。而希阿蒙是负责管理法老陪葬品的大总管，他把宰相的命令传达给孟奈菲的手工

匠和艺术家们，每个人都必须听从他的命令。宰相派往帝王谷的信使回来报告说，为去世的法老赛托斯修建的陵墓已经完工了。那是有史以来艺术家们所修建的最漂亮的陵墓之一。去世的法老在自己永恒的居所内，会找到他所需要的一切。从接到报告起，宰相就命令各方面加快工作速度，而希阿蒙也发出了处罚的威胁。

“我觉得这太不公平了，”伊塞斯生气地大声说道，“要是你们压根儿就没办法完工的话，他为什么要这么做呢？责任完全不在你身上嘛！”

胡亚看着激动不已的儿子，笑了笑说：“你说的没错。可是在年轻的法老面前，就连宰相也只能俯首帖耳。而法老就希望让不可能的事情变成可能，没有人敢跟法老对着干。”

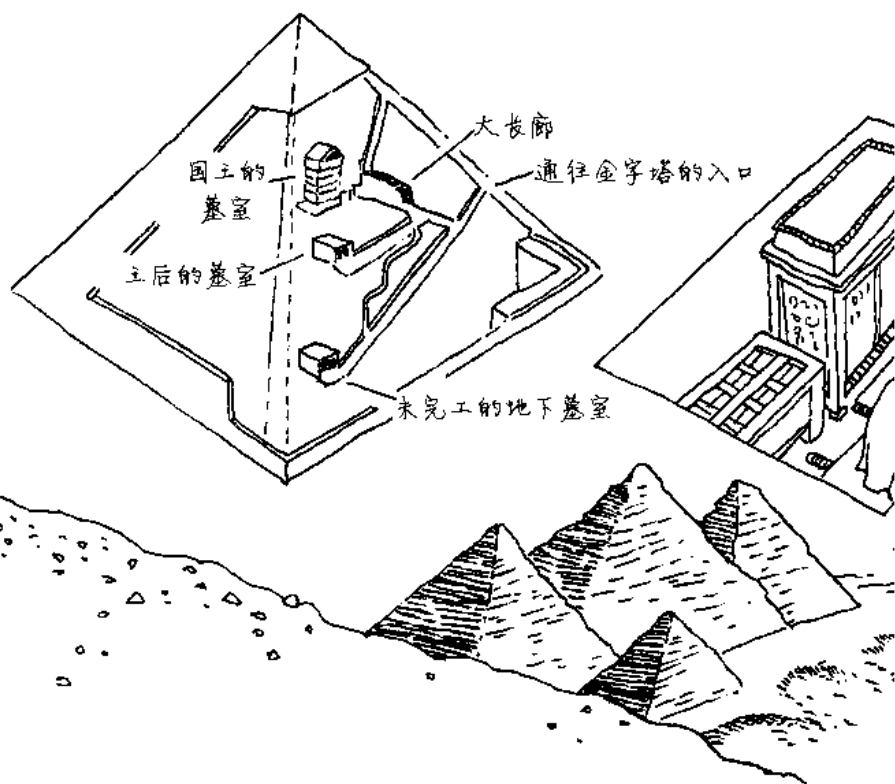
胡亚朝自己的作坊走去，不过他刚走了几步，就又转过身来。

“要是明天我能拿到金子的话，”他对孩子们说，“你们能不能不要大声吵闹？我需要全神贯注地尽快完成任务。”

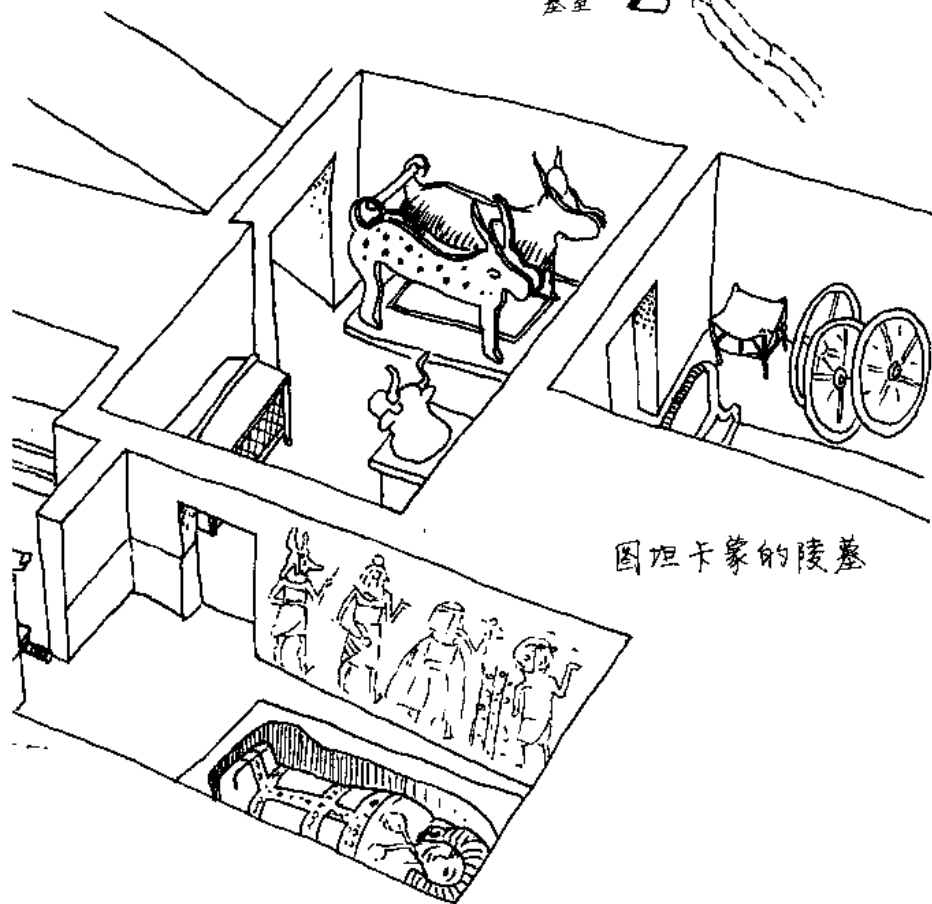
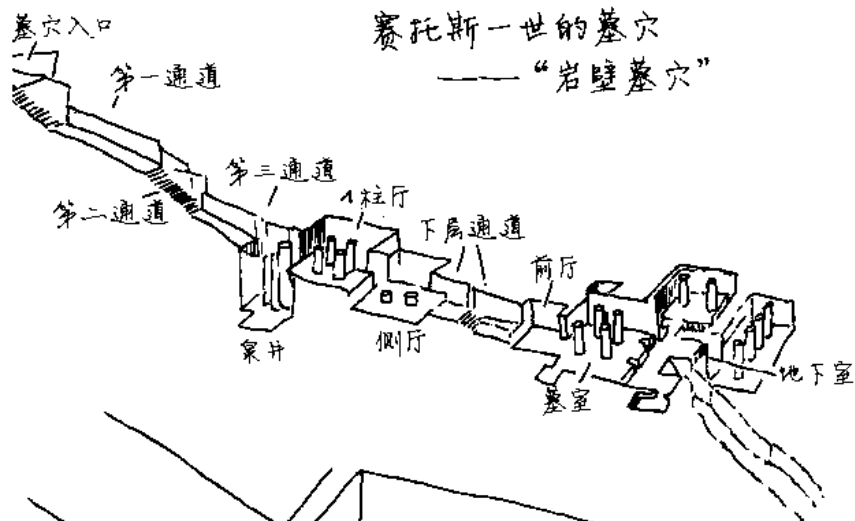


永恒的居所

对于埃及人来说,无论是金字塔,还是帝王谷内的墓穴,都是他们获得永生的地方。直到今天,我们还可以通过陵墓中的壁画,了解到当时人们想象的死后生活。对于法老来说,他在去世后会成为众神中的一员,而对普通老百姓来说,在另一个世界中他们就像生前一样生活。因此,他们的墓穴中会有家具、衣服、食物、首饰和化妆品作为陪葬品。赛托斯一世的陵墓是帝王谷中规模最大的法老陵墓之一。



赛托斯一世的墓穴 ——“岩壁墓穴”



梅兰姆特和伊塞斯向爸爸做了保证。他们可不想让别人把爸爸带走，在远离家人的某个地方成为法老拉美西斯的苦力。

可是伊塞斯还是忍不住要逗一下妹妹。他笑嘻嘻地问爸爸：“是不是说梅兰姆特也不能弹竖琴了？”

梅兰姆特气坏了，使劲儿捅了一下他，可胡亚却笑了。

“是的，也包括这个。”他转过头来对女儿说：“虽然你的竖琴水平一天比一天有进步，”他夸奖道，“但是我觉得停一天不吹也没啥大不了的，是不是？”

梅兰姆特狠狠地瞪了哥哥一眼。“我不会吹的，我们不会大声吵闹的。”她保证说。

“谢谢。现在我要去接着做首饰盒了，我手边还有点金子，我要把它们全都用上。”

说完，胡亚就消失在作坊的门后。



不速之客

第二天，赛努特站在敞开的大门口翘首眺望，寻找着丈夫的身影。

“等爸爸回来以后，你们一定要安安静静的哦！”她回头看着孩子们，用恳求的语调说道，“不准弹竖琴，也不准吵架！他现在需要安静！”

伊塞斯和梅兰姆特点了点头。从昨天开始，他俩在家里走动的时候就已经是轻手轻脚的了。长这么大，他俩还从来没有这么安静过。要做到这点可真是不容易啊。但是为了爸爸能及时完成工作，这都是值得的！

梅兰姆特和哥哥紧紧地靠在母亲的身边，朝门外眺望着。

这会儿，孟奈菲城里到处都挤满了人。大家都想亲眼目睹年轻的法老拉美西斯是如何乘船出发，把父王赛托斯的木乃伊和那些价值连城的陪葬品通过尼罗河送到帝王谷的。